

Barium Enema

A barium enema is an x-ray test of the large intestine also called the colon. This test lets your doctor see the lining of your colon and rectum.

If you take medicines each day, ask your doctor which of your medicines you should take the day before and the morning of the test.

If you are pregnant, or think you might be, tell the staff before the x-ray is taken.

Arrive on time for your test. Plan on this test taking about 1 hour.

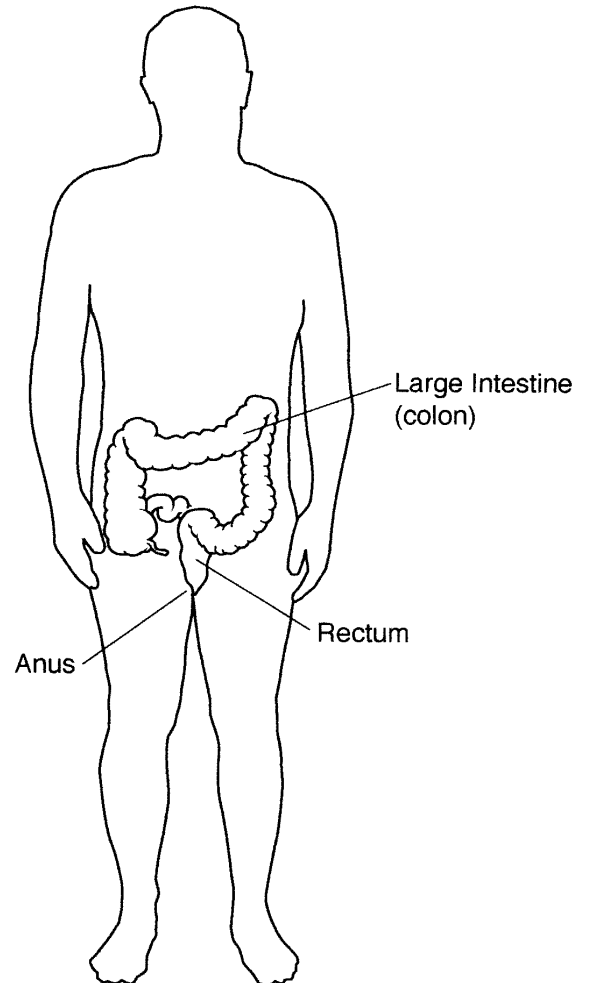
Before the test, buy the supplies that are checked below from your local pharmacy.

- A 10-ounce bottle of Magnesium Citrate
- A small box of Biscodyl (Dulcolax) tablets

The Day Before Your Test

Your colon and rectum must be empty of all stool before this test.

- Do not eat solid foods or drink milk products.
- Drink clear liquids only.
 - Water



바륨 관장검사

바륨 관장검사란 결장이라고 부르는 대장의 엑스레이 검사입니다. 이 검사를 통해서 의사는 결장과 항문의 점막을 볼 수 있습니다.

약을 복용할 경우에는 검사 하루 전에 그리고 검사 받는 날 아침에 어떤 약을 복용해야 하는지 의사에게 물어보십시오.

임신했거나 혹시 임신 했는지 모르면, 엑스레이를 찍기 전에 의료진에게 말하십시오.

검사받는 날 제시간에 도착하십시오. 약 1시간정도 걸릴 것으로 예상하십시오.

검사 전에, 근처 약국에 가서 아래 표시한 소모품들을 미리 사 두십시오.

- 구연산 마그네슘 10 온스짜리 병 하나
- 비스코딜 (두콜락스) 정 작은 박스 하나

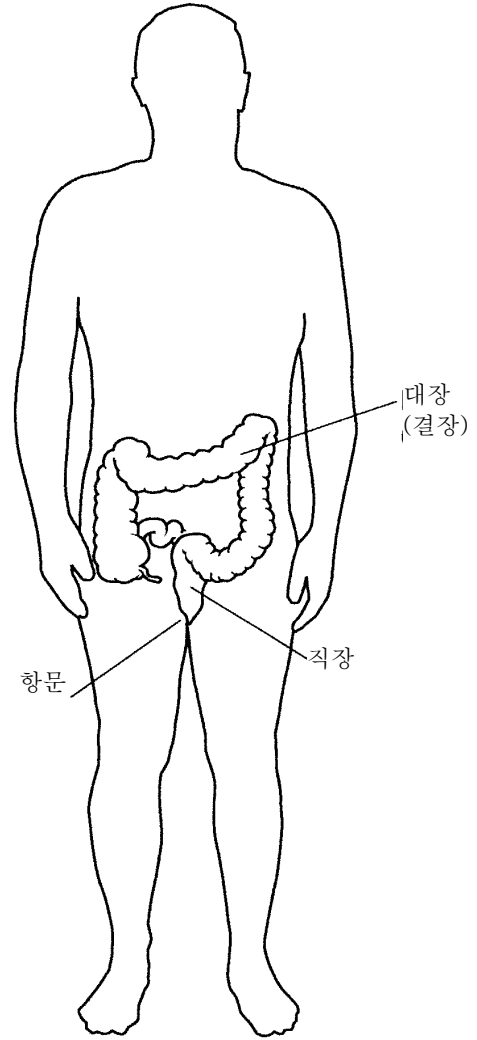
검사 받기 전 날

검사 전에 결장과 항문에서 변을 모두 제거해야 합니다.

- 씹는 음식이나 유제품을 먹지 마십시오.
- 오직 투명한 액체만 드십시오.

— 물

Barium Enema. Korean.



- Clear broth or bouillon
- Clear fruit juices without pulp such as apple, white grape, and lemonade
- Clear drinks such as lemon-lime soda, Kool-aid or sport drinks
- Coffee or tea without milk or nondairy creamer
- Jello or popsicles
- Between 10 AM and 5 PM:
 - Drink four, 8 ounce or 240 ml glasses of water.
- At 1 PM:
 - Pour the whole, 10 oz. bottle of Magnesium Citrate over ice and drink it.
 - Take 2 Biscodyl (Dulcolax) tablets.
- At 5 PM:
 - Take 2 more Biscodyl (Dulcolax) tablets with 8 ounces or 240 ml of water.
- You will need to use the toilet often during the afternoon and evening.
- After midnight:
 - Do not eat or drink anything, including water.

The Morning of Your Test

If you are to take medicine, take with sips of water only.

During the Test

- You will wear a hospital gown.
- You lie on an x-ray table below a machine that looks like a TV.
- A tube is put into your rectum. The doctor watches as a barium mixture and some air flows through the tube into your colon. You are asked to roll on your side during the test.

- 투명한 국물이나 부이용 (맑은 고기 수프)
- 과육이 들어있지 않은 순수한 과일 주스 (사과, 흰포도, 레모네이드 등)
- 레몬-라임 소다, 콜 에이드, 또는 스포츠 드링크와 같은 투명한 음료수
- 밀크나 비낙농크리머가 들어가지 않은 커피나 차
- 젤로나 팝시클
- 오전 10시부터 오후 5시 사이:
 - 8 온스(240 ml)의 물을 4 잔 드십시오.
- 오후 1시:
 - 구연산 마그네슘 10온스 한 병을 얼음에 부어서 드십시오 .
 - 비스코딜(두콜락스) 2 알을 드십시오.
- 오후 5시:
 - 비스코딜(두콜락스) 2 알을 8 온스 (240ml) 물과 함께 드십시오.
- 오후와 저녁에 화장실을 자주 사용하게 될 것입니다.
- 자정 이후:
 - 물을 포함하여 아무 것도 먹거나 마시면 안됩니다.

검사 받는 날 아침

약을 복용해야 하면 약간의 물과 함께 드십시오.

검사 중

- 병원 가운을 입을 것입니다.
- 마치 TV 같이 생긴 기계 아래에 있는 엑스레이 테이블에 눕게 됩니다.
- 튜브를 항문에 넣습니다. 바륨 혼합물과 약간의 공기가 튜브를 통하여 결장 안으로 들어가는 것을 의사가 지켜봅니다. 검사 중에 옆으로 돌아 누우라고 할 것입니다.

- You may feel cramping and pressure. Take slow deep breaths through your mouth to help you relax.
- X-rays are taken. You will be asked to hold your breath at times.
- The tube will be removed. You will be taken to a toilet to empty the barium and air mixture from your colon.
- Another x-ray may be taken to finish your test.
- Test results are sent to your doctor. Your doctor will share the results with you.

After the Test

You will be able to eat your normal diet. Drink plenty of water and other liquids the next 2-3 days. Avoid carbonated drinks during this time because they may cause you to have gas. Eat whole grains, fruits and vegetables, and/or take a mild laxative to help remove the barium. Your stool will be light in color due to the barium for a day or so after the test.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

- 검사 중에 경련과 압력을 느낄 것입니다. 입으로 숨을 깊게 천천히 쉬면 좀 안정이 될 것입니다.
- 엑스레이를 찍습니다. 가끔 숨을 잠시 멈춰달라고 요청할 것입니다.
- 튜브를 제거할 것입니다. 화장실에 가서 바륨과 공기를 결장에서 빼내라고 할 것입니다.
- 엑스레이를 한 번 더 찍은 다음 검사를 마칠 것입니다.
- 검사 결과는 의사에게 보낼 것입니다. 의사가 결과를 환자와 상의할 것입니다.

검사 후

정상적으로 식사를 하게 될 것입니다. 검사 후 2-3일 동안 물과 수분을 충분히 섭취하십시오. 이 기간 동안 탄산 음료를 마시면 가스가 차기 때문에 되도록 마시지 마십시오. 곡류, 과일, 채소 등을 먹고 또한 약한 이완제를 사용하여 바륨을 대장에서 제거하십시오. 검사 후 하루 이틀은 바륨 때문에 대변 색깔이 얼어질 것입니다.

질문이나 문제가 있으시면 의사나 간호사에게 말하십시오.

Barium Enema. Korean.

5/2005. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.